

Súd: Okresný súd Piešťany  
Spisová značka: 4C/100/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2514200735  
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 04. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Vladimír Zimányi  
ECLI: ECLI:SK:OSPN:2016:2514200735.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Piešťany sudcom Mgr. Vladimírom Zimányim v právnej veci žalobcu: Orange Slovensko, a.s., IČO 35 697 270, so sídlom Metodova 8, Bratislava, zast. spoločnosťou Bobák, Bollová a spol., IČO 35 855 673, so sídlom Dr. Clementisa 10, Bratislava, proti žalovanému: J. J., nar. XX.XX.XXXX, trvalo bytom J. Č.. XXX, t. č. B. L.C.X., zast. pre toto konanie ustanovenou opatrovníčkou U. X., U. O. C. U. L., o zaplatenie 164,26 eura s príslušenstvom t a k t o

### rozhodol:

I. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 23,26 eura s 8,75%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 23,26 eura od 02.11.2012 až do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

II. Súd žalobu v časti o zaplatenie sumy 141,- eur s 8,75%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 141,- eur od 02.11.2012 až do zaplatenia z a m i e t a.

III. Žalovanému sa náhrada trov konania n e p r i z n á v a.

### o d ô v o d n e n i e :

Žalobca sa podanou žalobou zo dňa 15.01.2014 (došlou súdu dňa 06.02.2014) domáhal, aby súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 164,26 eura s 8,75%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 164,26 eura od 02.11.2012 až do zaplatenia a nahradiť mu trovy konania.

Žalobu vecne odôvodnil tým, že žalovaný si neplnil povinnosti voči žalobcovi zo zmluvy a jej dodatku, obe s č. H. zo dňa 27.09.2010. Žalovaná suma 164,26 eura pozostáva z nároku na zaplatenie ceny poskytnutých služieb v sume 23,26 eura a z nároku na zaplatenie náhrady škody v sume 141,- eur. Uviedol, že na základe zhora uvedenej zmluvy žalovanému vypožičal SIM kartu (s prideleným telefónnym číslom), umožňujúcu žalovanému využívať telekomunikačné služby poskytované žalobcom. Z dôvodu, že Krajský súd v Prešove v právnej veci vedenej pod sp. zn. 6Co/91/2011 označil dohodnutú zmluvnú pokutu ako neprijateľnú zmluvnú podmienku, je žalobca ako dodávateľ služby (podľa ust. § 53a Občianskeho zákonníka) povinný zdržať sa používania sa takejto podmienky. Domáhal sa nároku na náhradu škody voči žalovanému, ktorá vznikla žalobcovi za odpredaný mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie (ďalej aj "MT/TZ") Nokia 5230 vo výške 141,- eur (ďalej len "škoda"). Uviedol, že škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou MT/TZ a jeho akciovou cenou, teda predstavuje škodu žalobcu, spôsobenú mu žalovaným tým, že získal MT/TZ za cenu zvýhodnenú oproti trhovej cene tak, že podpisom dodatku sa zaviazal používať služby a za tieto služby platiť po dobu viazanosti a následne porušil svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby (tzv. "doby viazanosti") a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Ďalej uviedol, že zmluvná pokuta mala ako občianskoprávny inštitút v zmysle dodatku plniť funkciu paušalizovanej náhrady škody v prípade porušenia zmluvy, ktorá by mohla žalobcovi vzniknúť porušením povinností žalovaným. Zdôraznil, že zmluvná pokuta nebola dojednaná zo strany žalobcu s úmyslom privodiť žalovanému neprimerané podmienky za trvania zmluvného vzťahu ani pre prípad porušenia jeho povinností, ani zabezpečiť

žalobcovi neprimeraný majetkový prospech. Mala byť iba preventívnym a uhradzovacím nástrojom pre prípad porušenia základného zmluvného záväzku žalovaného.

Podľa tvrdenia žalobcu žalovaný si bol v zmysle dodatku vedomý, že MT/TZ je mu predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.3 dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že sa zaviazal užívať služby žalobcu po dobu dohodnutú v dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo žalobcovi vznik škody, a to minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT/TZ. Ďalej tvrdil, že okrem škody za akciový MT/TZ mu vznikli aj ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM kartu a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete (vyžadujúci si na rozšírenie kapacity investície a údržbu prevádzky), ktoré si však žalobca neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania. Pre náročnosť dokazovania iných škôd odlišných od škody za MT boli v minulosti dohadované paušalizované zmluvné pokuty.

V ďalšom žalobca vypočítal výšku škody, náhrady ktorej sa podanou žalobou domáhal, v zmysle 1. a 3. dodatku.

Uvedol, že žalovaný riadne a včas nezaplatil cenu poskytovaných telekomunikačných služieb, vyfakturovaných v období jún a júl 2012. Pokusom o pokonávku zo dňa 18.10.2012 žalobca oznámil žalovanému sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a sumu za MT/TZ, vyzval ho na ich úhradu v dodatočnej lehote. Žalovaný na pokus o pokonávku nereagoval žiadnou, ani čiastočnou úhradou pohľadávky. Úrok z omeškania (8,75% ročne z dlžnej sumy) si uplatnil z celkovej dlžnej sumy v súlade so Všeobecnými podmienkami Článok 11, bod 11.14, a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku, t. j. od 02.11.2012.

Na záver uviedol, že jeho pohľadávka voči žalovanému pozostáva z neuhradenej ceny poskytnutých služieb v sume 23,26 eura a z nároku na zaplatenie náhrady škody v sume 141,- eur.

K žalobe ako dôkazy pripojil predmetnú zmluvu a jej dodatok, pokus o pokonávku + doručku, list telefónnych čísel, opisy predmetných faktúr a Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., vydané v súlade so zákonom č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len "VPŽ").

Podľa ust. § 115a ods. 2 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok (ďalej len "OSP"), pojednávanie nie je potrebné nariadovať ani v drobných sporoch.

Ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1 000,- eur, od toho okamihu ide o drobný spor. [§200ea ods. 1 OSP]

V súlade s vyššie uvedenými zákonnými ustanoveniami súd vo veci rozhodol bez nariadenia pojednávania.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom spisu, listinnými dôkazmi predloženými žalobcom, a zistil tento skutkový a právny stav:

Zo zmluvy a jej dodatku súd zistil, že tieto uzatvorili dňa 27.09.2010 žalobca ako právnická osoba poskytujúca telekomunikačné služby a žalovaný ako fyzická osoba - nepodnikateľ, a to podľa ust. § 43 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách (ďalej len "ZEK"). Žalovanému bola na uvedenom zmluvnom základe pridelená SIM karta a bolo mu pridelené telefónne číslo.

Z dodatku súd zistil, že žalovanému bol z majetku žalobcu predaný MT/TZ zn. Nokia 5230 za kúpnu cenu 29,- eur, so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny, ktorá predstavuje sumu 170,- eur (bod 1.2); žalovaný sa zaviazal využívať dohodnuté služby žalobcu po dobu 24 mesiacov (bod 2.3). Podľa bodu 3.7 dodatku "účastník (t. j. v súdnej veci žalovaný) vyhlasuje, že si je vedomý, že MT/TZ je mu predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.2 dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi jeho spotrebiteľskou (trhovou) cenou MT a v zmysle tohto dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z toho dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto dodatku po dobu dohodnutú v tomto dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov

uvedených v čl. 2 v bode 2.2, 2.3 alebo 2.4) vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT, ako aj na prípadný obsah Prílohy č. 1 dodatku, by spôsobilo, že podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT/TZ)."

Zo žalobcom predloženého a bližšie nešpecifikovaného interného dokladu (bez dátumu) súd zistil, že MT/TZ Nokia 5230 v rámci akcie "Zmena Primy/OC na Paušál - akcia" mal mať MT/TZ Nokia 5230 akciovú cenu 29,- (eur?) a predajnú cenu 170,- (eur?) a zmluvná pokuta mala predstavovať sumu 141,- eur. Z tejto listiny nie je možné zistiť, že by bola súčasťou zmluvy a jej dodatku, alebo že by bola žalovanému odovzdaná, príp. že by s ňou bol žalovaný oboznámený, a ani to, kedy bola táto listina vypracovaná (vytlačená bola dňa 15.01.2014).

Žalobcom predložená Príloha č. 1 Dodatku k Zmluve. Táto listina nie je ani datovaná, ani účastníkmi podpísaná, a nie je možné zistiť, či bola žalovanému aj odovzdaná, preto sa súd jej obsahom nezaoberal.

Z (opisov) faktúr č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 17.06.2012 na sumu 2,33 eura, splatnú do 01.07.2012 a č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 17.07.2012 na sumu 22,93 eura, splatnú do 31.07.2012 súd zistil, že žalobca vyúčtoval žalovanému ceny poskytovaných telekomunikačných služieb (vrátane poplatkov a upomienok) v celkovej sume 25,26 eura, v súlade s uzatvorenou zmluvou a jej dodatkom.

Z Pokusu o pokonávku zo dňa 18.10.2012 súd zistil, že žalobca vyzval žalovaného na zaplatenie ceny poskytnutých telekomunikačných služieb za obdobie od 06/2012 (v sume 0,33 eura) do 07/2012 (v sume 22,93 eura), v celkovej sume 23,26 eura a na zaplatenie zmluvnej pokuty/náhrady škody v sume 141,- eur, do 01.11.2012. Žalovaný na pokus o pokonávku nereagoval žiadnou, ani len čiastočnou úhradou pohľadávky.

Podľa ust. § 420 ods. 1 zákona č. 40/1964 Občiansky zákonník (ďalej len "OZ"), každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Predpokladom vzniku zodpovednosti za škodu je: 1./ protiprávne konanie, 2./ spôsobenie škody a 3./ príčinná súvislosť medzi protiprávnym konaním a škodou.

Škoda je majetková ujma, spočívajúca v zmenšení majetku poškodeného.

Uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk). (3) Škoda sa uhrádza v peniazoch. [§ 442 ods. 1 a ods. 3 časť vety po bodkočiarku OZ]

Pokiaľ nie sú súčasne splnené všetky tri zhora uvedené podmienky vzniku zodpovednosti za škodu, nie je možné právo na náhradu škody priznať.

V súdnej veci žalobca vyčíslil jemu vzniknutú škodu ako rozdiel predajnej ceny a akciovej (zvýhodnenej) ceny MT/TZ, ktoré žalobca predal žalovanému.

Výšku škody nie je možné (pokiaľ chce byť žalobca v spore úspešný) vyčísliť tak, ako to urobil žalobca. Je totiž vecou jeho obchodnej politiky (praxe), za akú "nezvýhodnenú cenu" MT/TZ ponúka a za akú "zvýhodnenú cenu" či "akciovú cenu" MT/TZ predáva. Nadsadením bežnej, nezvýhodnenej ceny predmetného MT/TZ by sa tak zvyšovala aj žalobcova škoda.

Žalobca nepreukázal jednu z podmienok na priznanie náhrady škody, a to jej výšku (viď zhora); (ne-)splnením ďalších, zhora uvedených podmienok na náhradu škody sa preto súd už ďalej ani nezaoberal a rozhodol tak, že žalobu v časti o zaplatenie sumy 141,- eur (t. j. v časti o zaplatenie náhrady škody) s 8,75%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 141,- eur od 02.11.2012 až do zaplatenia zamietol (výrok II. tohto rozsudku).

Zmluvné vzťahy účastníkov ako zmluvných strán sa inak riadili ZEK; otázky neupravené ZEK treba potom posudzovať podľa príslušných ustanovení OZ.

Podľa ust. § 1 ods. 1 ZEK, tento zákon upravuje podmienky na poskytovanie elektronických komunikačných sietí a elektronických komunikačných služieb, podmienky na používanie rádiových zariadení, štátnu reguláciu elektronických komunikácií (ďalej len "regulácia"), práva a povinnosti

podnikov a užívateľov elektronických komunikačných sietí a elektronických komunikačných služieb, ochranu týchto sietí a služieb, efektívne využívanie frekvenčného spektra a čísel, oprávnenia a povinnosti k cudzím nehnuteľnostiam, ochranu súkromia a údajov a pôsobnosť orgánov štátnej správy v elektronických komunikáciách.

Zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa. (2) Podstatnými časťami zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesto jej poskytovania a cena za službu. Ak nie je v zmluve o pripojení určený čas poskytovania, platí, že sa služba bude poskytovať na neurčitý čas. Cenu za službu možno dojednať aj odkazom na tarifu. [§ 43 ods. 1 a 2 ZEK]

Na základe zhora uvedenej zmluvy sa žalobca zaviazal k poskytovaniu služieb žalovanému (čo plnil) a žalovaný sa zaviazal žalobcovi za poskytované služby riadne a včas platiť (čo neplnil).

Napriek zmluvnému záväzku a pokusu o pokonávku žalovaný zhora uvedené faktúry (ktorými mu boli ceny za poskytnuté služby a poplatky vyúčtované) neuhradil, čím sa dostal do omeškania s plnením peňažného záväzku.

Omeškanie dlžníka upravuje ust. § 517 OZ.

Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis. [§ 517 ods. 2 OZ]

Vykonávacím predpisom je tu Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka (ďalej len "nariadenie").

Podľa ust. § 3 ods. 1 nariadenia, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky (ďalej len "ECB") platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

V relevantnom období bola základná úroková sadzba ECB 0,75%, z toho potom úrok z omeškania je 8,75% ročne.

Z vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že žaloba je v časti o zaplatenie sumy 23,26 eura s 8,75%-ným ročným úrokom z omeškania z tejto sumy od 02.11.2012 až do zaplatenia dôvodná, preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku I. tohto rozsudku.

Ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo. [§ 142 ods. 2 OSP]

O povinnosti nahradiť trovy konania rozhoduje súd na návrh spravidla v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. [§ 151 ods. 1 veta prvá OSP]

Vzhľadom na skutočnosť, že žalobca mal vo veci úspech iba v rozsahu 14,16% a žalovaný mal úspech v rozsahu 85,84%, patrila by žalovanému náhrada trov konania v rozsahu 71,68%; nakoľko však žalovaný návrh na náhradu trov konania nepodal, rozhodol súd tak, ako je uvedené vo výroku III. tohto rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia, na Krajský súd v Trnave, prostredníctvom podpísaného súdu. [§ 204 ods. 1 veta prvá OSP]

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach [§ 42 ods. 3 OSP - z podania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované] uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolaie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

1. v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 OSP [rozhodlo sa vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov; ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania; účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený; v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie; nepodal sa návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný; účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom; rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát; súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec, a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy],
2. konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
3. súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
4. súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
5. doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené [§ 205a OSP - skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú pri odvolaní proti rozsudku alebo uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak
  - a/ sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,
  - b/ má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
  - c/ odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4 OSP (súd je povinný ... poučiť účastníkov, že všetky dôkazy a skutočnosti musia predložiť alebo označiť najneskôr do vyhlásenia uznesenia, ktorým sa končí dokazovanie a vo veciach, v ktorých sa nenariaďuje pojednávanie -podľa § 115a OSP- najneskôr do vyhlásenia rozhodnutia vo veci samej, pretože na dôkazy a skutočnosti predložené a označené neskôr súd neprihliada. Skutočnosti a dôkazy uplatnené neskôr sú odvolacím dôvodom len za podmienok uvedených v § 205a OSP),
  - d/ ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa],
6. rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie. [§ 205 ods. 3 OSP]

V prípade, že povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z.z. Exekučný poriadok.